TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 87/2019/HS-ST
Ngày 21 - 10 - 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SƠN LA

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đinh Huy Hiệp.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông: Nguyễn Văn Khiển.

Ông: Nguyễn Hồng Sơn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Trúc Quỳnh - Thư ký Tòa án của Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Cầm Văn Chiến - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 10 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 88/2019/TLST-HS ngày 07 tháng 10 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 165/2019/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo:

Hoàng Thanh T, sinh ngày 25/01/1985 tại Sông Mã, Sơn La; nơi cư trú: Bản K, xã Ng, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn T1 và bà Nguyễn Thị Th; bị cáo chưa có vợ con; tiền sự: Không; tiền án: tại bản án số 73/2013/HSST ngày ngày 21/6/2013 của Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xử phạt 24 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy; tại bản án số 78/2015/HSST ngày 09/7/2015 của Tòa án nhân dân huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La xử phạt 48 tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy; bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 27/4/2019, có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Cầm Hải Du, Luật sư Văn phòng luật sư Đinh Luân thuộc Đoàn luật sư tỉnh Sơn La (Luật sư chỉ định). Tại phiên tòa bị cáo Hoàng Thanh T từ chối người bào chữa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 21 giờ ngày 27/4/2019 tổ công tác phòng cảnh sát điều tra tội phạm ma túy (PC04) Công an tỉnh Sơn La phối hợp với các lực lượng chức năng khác làm nhiệm vụ tại khu vực bản Nà Ớt, xã Nà Ớt, huyện Mai Sơn phát hiện bắt quả tang Hoàng Thanh T trú tại bản K, xã Ng, huyện Sông Mã đang có hành vi vận

chuyển trái phép chất ma túy. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Hoàng Thanh T cùng vật chứng thu giữ gồm: 01 gói nilon màu trắng bên trong có chất bột màu trắng (nghi Heroine); 01 gói nilon màu xanh bên trong có các viên nén màu hồng (nghi hồng phiến); 01 gói nilon màu đen bên trong có chứa các tinh thể màu trắng (nghi ma túy đá); 200.000đ; 01 điện thoại di động; 01 cân điện tử và 01 túi giả da màu nâu đen.

Ngày 27/4/2019, Cơ quan cảnh sát điều tra (PC04) Công an tỉnh Sơn La thành lập hội đồng mở niêm phong cân tịnh, xác định khối lượng, trích mẫu trưng cầu giám định số vật chứng thu giữ xác định 01 gói ni lon chứa chất bột màu trắng có khối lượng 77,29 gam, trích lấy 1,71 gam ký hiệu T1A để giám định chất ma túy; 01 gói nilon màu xanh bên trong có 222 viên nén màu hồng có khối lượng 20,74 gam, trích lấy 05 viên nén màu hồng có khối lượng 0,45 gam ký hiệu T2A để giám định chất ma túy; 01 gói ni lon màu đen chứa các hạt tinh thể màu trắng có khối lượng 0,60 gam, trích lấy 0,60 gam ký hiệu T3 để giám định chất ma túy.

Tại kết luận giám định số 840/KLMT ngày 02/5/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận: "Mẫu gửi giám định ký hiệu T1A là ma túy, loại Heroine. Tổng khối lượng mẫu gửi giám định là 1,71 gam;

- Mẫu gửi giám định ký hiệu T2A và T3 đều là ma túy, loại Methamphetamine. Tổng khối lượng mẫu gửi giám định là 1,05 gam;

- Tổng khối lượng ma túy thu giữ được là 77,29 gam; loại Heroine và 21,34 gam loại Methamphetamine."

Quá trình điều tra bị cáo Hoàng Thanh T khai nhận:

Hoàng Thanh T là đối tượng nghiện ma túy, trước khi bị bắt khoảng 03 ngày T đi từ nhà ở bản K, Ng, Sông Mã đi xe khách xuống Hà Nội. Khi đến bến xe khách Mỹ Đình, Hà Nội T gặp một người đàn ông (không quen biết) tự giới thiệu tên T2. Qua nói chuyện T2 biết T ở Sơn La có thể mua được ma túy nên T2 đặt vấn đề hỏi mua của T 2 cây Heroine và 01 túi Hồng phiến. Hai bên thỏa thuận giá 01 cây Heroine là 25.000.000đ; 01 túi Hồng phiến giá 10.000.000đ, T đồng ý và nói khi nào có ma túy sẽ thông báo sau, hai người cho nhau số điện thoại để liên lạc. Ngày 27/4/2019 T đi đến nhà một người đàn ông dân tộc Mông tên T3 ở bản M, xã H, huyện Sông Mã (người quen trước đó) hỏi mua ma túy nhưng T3 cho biết hiện chưa có ma túy, sau đó T3 gọi điện cho người đàn ông tên S ở cùng bản đến nhà T3 bàn việc mua bán ma túy.

Khoảng 10 phút sau Súa đến nhà T3, T nói với S hiện T có 15.000.000đ muốn mua 2 cây Heroine và 01 túi Hồng phiến, số tiền còn lại khi nào bán được ma túy sẽ trả sau. S đồng ý và cầm 15.000.000đ của T đưa và đi ra khỏi nhà, khoảng 15 phút sau S quay lại đưa cho T 2 cây Heroine, 01 túi Hồng phiến và nói T còn nợ S 20.000.000đ hẹn 03 đến 04 ngày sau T phải mang tiền trả cho S, ngoài ra S còn cho T 01 túi nhỏ ma túy đá để sử dụng. Đến 17 giờ cùng ngày T đón xe khách từ huyện Sông Mã, Sơn La về Hà Nội khi đi đến bản Nà Ớt, xã Nà Ớt, huyện Mai Sơn thì bị tổ công tác phát hiện, bắt quả tang cùng vật chứng thu giữ.

Nguồn gốc số ma túy bị thu giữ 77,29 gam Heroine và 21,34 gam Methamphetamine, bị cáo Hoàng Thanh T khai mua của hai người dân tộc Mông tên T3 và S ở bản C, xã H, huyện Sông Mã, Sơn La để bán cho người đàn ông tên T2 ở Hà Nội. Cơ quan điều tra đã xác minh tại địa chỉ trên có hai người đàn ông tên Lầu Bả T3 sinh năm 1961 và Lầu Bả S sinh năm 1988 giống như mô tả của bị cáo, tiến hành lập lý lịch cá nhân, tra cứu nhưng không có tài liệu của S và T3 trong tàng thư căn cước công dân. Cơ quan điều tra đã nhiều lần triệu tập T3 và S đến làm việc nhưng hiện nay T3 và S không có mặt tại địa phương. Đối với người đàn ông tên T2 ở Hà Nội, do không rõ họ tên, địa chỉ cụ thể nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra, xác minh.

Tại Cáo trạng số 82/VKS-P1 ngày 05/10/2019, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Hoàng Thanh T về tội Mua bán trái phép chất ma túy, theo điểm h khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Thanh T khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung cáo trạng đã truy tố.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Thanh T mức án từ 18 đến 19 năm tù; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo

Về vật chứng: Đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Hoàng Thanh T không có ý kiến tranh luận và đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, Luật sư bào chữa cho bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận hành vi phạm tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với nội dung bản Cáo trạng, đã thể hiện: Hồi 21 giờ 00 phút, ngày 27/4/2019 tại khu vực bản Nà Ớt, xã Nà Ớt, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La Hoàng Thanh T đang thực hiện hành vi vận chuyển trái phép 77,29 gam Heroine, 01 túi Hồng phiến đựng 222 viên có khối lượng 20,74 gam và 01 túi ma túy đá có khối lượng 0,60 gam từ huyện Sông Mã, Sơn La về Hà Nội mua đích để bán thì bị bắt quả tang.

[3] *Hành vi phạm tội của bị cáo được chứng minh bằng các tài liệu, chứng cứ sau:*

- Biên bản bắt người phạm tội quả tang do tổ công tác Phòng cảnh sát phòng chống tội phạm về ma túy Công an tỉnh Sơn La lập hồi 21 giờ 00 phút ngày 27/4/2019 đối với Hoàng Thanh T cùng vật chứng đã thu giữ và Biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ;

- Biên bản bóc mở niêm phong xác định khối lượng, lấy mẫu giám định và niêm phong lại vật chứng do Công an tỉnh Sơn La lập ngày 28/4/2019, đã xác định: 01 gói ni lon chứa chất bột màu trắng, có khối lượng 77,29 gam, trích lấy 1,71 gam ký hiệu T1A để giám định chất ma túy; 01 gói nilon màu xanh bên trong có 222 viên nén màu hồng có khối lượng 20,74 gam, trích lấy 05 viên nén màu hồng có khối lượng 0,45 gam ký hiệu T2A để giám định chất ma túy; 01 gói ni lon màu đen chứa các hạt tinh thể màu trắng có khối lượng 0,60 gam, trích lấy 0,60 gam ký hiệu T3 để giám định chất ma túy.

- Kết luận giám định số 840/KLMT ngày 02/5/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Sơn La kết luận: *"Mẫu gửi giám định ký hiệu T1A là ma túy, loại Heroine. Tổng khối lượng mẫu gửi giám định là 1,71 gam. Mẫu gửi giám định ký hiệu T2A và T3 đều là ma túy, loại Methamphetamine. Tổng khối lượng mẫu gửi giám định là 1,05 gam. Tổng khối lượng ma túy thu giữ được là 77,29 gam; loại Heroine và 21,34 gam loại Methamphetamine";*

- Biên bản kiểm tra nội dung thông tin lưu trữ trong điện thoại di động thu giữ của bị cáo;

- Lời khai nhận tội của bị cáo Hoàng Thanh T tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai người chứng kiến việc bắt quả tang đối với bị cáo và các chứng cứ khác đã được thu thập trong vụ án.

Với những căn cứ nêu trên có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo đã phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy, tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 251 Bộ luật Hình sự.

[4] *Về tình tiết định khung hình phạt:* Bị cáo Hoàng Thanh T đã có hành vi mua bán trái phép 77,29 gam Heroine, 222 viên hồng phiến có khối lượng 20,74 gam và 01 túi ma túy đá có khối lượng 0,60 gam (đều là Methamphetamine) đã vi phạm tình tiết định khung hình phạt *"Có 02 chất ma túy trở lên mà tổng khối lượng hoặc thể tích của các chất đó tương đương với khối lượng hoặc thể tích chất ma túy quy định tại một trong các điểm từ điểm a đến điểm g khoản này*" quy định tại điểm h khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự, có khung hình phạt tù từ 15 năm đến 20 năm.

[5] *Xét về tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo:*

Bị cáo Hoàng Thanh T là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng do hám lời bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Hành vi phạm tội của bị cáo gây nguy hiểm cao cho xã hội, xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước đối với các chất ma túy, do đó cần xử lý nghiêm.

[6] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có 02 tiền án về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy và Mua bán trái phép chất ma túy, chưa được xóa án tích, do đó phạm tội thuộc trường hợp *"tái phạm nguy hiểm"* quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo bị phát hiện và bắt quả tang, bị cáo có nhân thân xấu, sau khi chấp hành xong hình phạt tù trở về địa phương không chịu tu dưỡng rèn luyện bản thân để làm ăn lương thiện mà tiếp tục phạm tội (tái phạm nguy hiểm), bị cáo mua bán ma túy với khối lượng lớn so với mức quy định của khung hình phạt (tổng 98,63 gam Heroin và Methamphetamine), do đó xét mức hình phạt đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sơn La đề nghị áp dụng đối với bị cáo là chưa phù hợp với đánh giá về nhân thân và tính chất mức độ phạm tội của bị cáo, nên cần áp dụng mức hình phạt 20 năm tù mới đảm bảo biện pháp cải tạo giáo dục đối với bị cáo.

Về hình phạt bổ sung là phạt tiền, theo quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử xét điều kiện, hoàn cảnh kinh tế của bị cáo khó khăn, không có điều kiện thi hành, nên không áp dụng.

[7] Đối với đối tượng bán ma túy tên Tếnh, Súa: Quá trình điều tra xác minh tại địa chỉ bản M, xã Ht, huyện Sông Mã có hai người đàn ông tên Lầu Bả T3 sinh năm 1961 và Lầu Bả S sinh năm 1988 giống như mô tả của bị cáo, tiến hành lập lý lịch cá nhân, tra cứu nhưng không có tài liệu của S và T3 trong tàng thư căn cước công dân. Cơ quan điều tra đã nhiều lần triệu tập T3 và S đến làm việc nhưng hiện nay T3 và S không có mặt tại địa phương nên Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra, xác minh nếu có căn cứ sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

Đối với đối tượng mua ma túy: Quá trình điều tra bị cáo không biết họ cũng như địa chỉ của T2. Xác minh số điện thoại 0985.054.624 T2 sử dụng để liên lạc tại Tập đoàn Công nghiệp - Viễn thông Quân đội - Chi nhánh Viettel tại tỉnh Sơn La chủ đăng ký thuê bao là Đặng Dương P, trú tại bản Lê Hồng Phong, xã Ng, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La, Đặng Dương P khai không được đăng ký và sử dụng số điện thoại trên do đó Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra mở rộng vụ án.

[8] Về vật chứng vụ án:

- Đối với 75,58 gam Heroine và 20,29 gam Methamphetamine là vật chứng của vụ án còn lại sau khi đã trích lấy mẫu giám định đây là loại chất Nhà nước cấm lưu hành và số đồ vật gồm 01 chiếc cân điện tử, 01 chiếc túi giả da xét là vật không còn giá trị sử dụng, nên cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG màu xanh - đen thu giữ của bị cáo Hoàng Thanh T, quá trình điều tra và tại phiên tòa xác định là phương tiện bị cáo sử dụng để thực hiện tội phạm, nên cần tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước;

- Đối với số tiền 200.000đ thu giữ của bị Hoàng Thanh T là tài sản riêng của bị cáo, không liên quan đến việc phạm tội nhưng cần tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

[8] *Về án phí:* Bị cáo phải nộp án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Hoàng Thanh T phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy.

[1] Căn cứ điểm h khoản 3 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Hoàng Thanh T 20 (hai mươi) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 27/4/2019.

- Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[2] *Về vật chứng vụ án:* Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự, tuyên:

- Tịch thu tiêu hủy: Một phong bì do phòng cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Sơn La phát hành còn nguyên niêm phong, một mặt phong bì có ghi dòng chữ: *"Vật chứng nhập kho vụ Hoàng Thanh T, phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy, bắt ngày 27/4/2019 có khối lượng 75,58 gam nghi là Heroine và 20,29 gam nghi là ma túy tổng hợp"*. (Kết luận giám định số 840/02.5.2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La thì mẫu gửi giám định ký hiệu T1A là ma túy loại Heroine và mẫu gửi giám định ký hiệu T2A và T3 đều là ma túy loại Methamphetamine). Mặt sau phong bì tại mép giáp lai được dán giấy niêm phong trên giấy niêm phong có 02 dấu tròn đỏ Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La, cùng chữ ký dòng ghi rõ họ tên của các thành phần tham gia niêm phong của Thào A Vừ, Hoàng Quốc Đức, Hoàng Thị Xuân, Phạm Kiên Trung, Hoàng Thanh T, Vừ A Tếnh, Phạm Minh Đức;

+ Một chiếc cân điện tử nhãn hiệu GHL.POCKET SCALE màu đen, đã qua sử dụng (thu giữ của Hoàng Thanh T);

+ Một chiếc túi giả da màu nâu - đen, không rõ nhãn hiệu, kích thước 30 cm x 22 cm, có dây đeo, đã qua sử dụng (thu giữ của Hoàng Thanh T).

- Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 01 phong bì do phòng cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Sơn La phát hành còn nguyên niêm phong, một mặt phong bì có ghi dòng chữ: *"Vật chứng 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG màu xanh - đen, có hai sim, có số Imei 1 có các số cuối 9022/01; Imei 2 có các số cuối 9020/01 thu giữ của Hoàng Thanh T, bắt ngày 27/4/2019"*. Mặt sau phong bì tại mép giáp lai được dán giấy niêm phong, trên giấy niêm phong có 02 dấu tròn đỏ của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sơn La, cùng chữ ký dòng ghi rõ họ tên của các thành phần tham gia niêm phong của Lò Thị Hoài, Hoàng Thanh T, Đồng Khắc Minh (thu giữ của Hoàng Thanh T).

- Tạm giữ để đảm bảo thi hành án: 01 phong bì do phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La phát hành còn nguyên niêm phong, một mặt phong bì có ghi dòng chữ: *"Tiền Việt Nam 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) vụ Hoàng*

Thanh T - Mua bán trái phép chất ma túy". (Kết luận giám định số 886/07.5.2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La thì tiền gửi giám định gồm 02 (hai) tờ tiền VNĐ mệnh giá 100.000đ (Một trăm nghìn đồng) là tiền thật). Mặt sau phong bì tại mép giáp lai được dán giấy niêm phong, trên giấy niêm phong có ghi dòng chữ Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La, cùng chữ ký dòng ghi rõ họ tên của các thành phần tham gia niêm phong của Lò Văn Thanh, Đồng Khắc Minh (thu giữ của Hoàng Thanh T).

[4] *Về án phí:* Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 21, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí:

Buộc bị cáo Hoàng Thanh T phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

[5*] Về quyền kháng cáo đối với Bản án:* Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 21/10/2019).

Nơi nhận:
- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Sơn La;
- Phòng PA04-Công an tỉnh Sơn La;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Sơn La;
- Sở Tư pháp tỉnh Sơn La;
- Cục THADS tỉnh Sơn La;
- Bị cáo;
- Phòng KTNV- THA;
- Lưu HS-AV.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Đinh Huy Hiệp

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN**
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA